

РЕЗЮМЕ

М. К. Амелина. От многоязычия к «большому переходу» на тундровый ненецкий язык: лингвистические идеологии и динамика языкового сдвига в Тухардской тундре и на сопредельных территориях в низовьях Енисея (XX — нач. XXI в.)

В данной статье к рассмотрению привлекается материал, собранный автором в ходе экспедиции (в ноябре-декабре 2017 г.) в п. Тухард (сельского поселения Караул) Таймырского Долгано-Ненецкого района Красноярского края и на стойбищах оленеводов в Тухардской тундре (низовья Енисея). В первом разделе статьи очерчены границы Тухардской тундры, кратко обозначены основные вехи в истории п. Тухард, приведены данные по численности населения данного региона. Во втором разделе автор описывает, что представляет собой материал исследования: это подробные социолингвистические интервью с разбором родословных и языковых биографий носителей тухардского говора таймырского (енисейского) диалекта тундрового ненецкого языка. В третьем разделе статьи рассматриваются основные трудности и проблемы метода социолингвистической реконструкции по данным языковых биографий. В четвертом разделе приводятся фамилии представителей разных локальных этнических групп Тухардской тундры (тундровые ненцы, тундровые энцы, лесные энцы, долгане и т. д.). Пятый раздел статьи иллюстрирует возможности метода социолингвистической реконструкции по данным языковых биографий: в нем последовательно рассмотрены особенности функционирования многоязычия в условиях смешанных браков и ведения хозяйственной деятельности представителями разных локальных этнических групп Тухардской тундры; также в пятом разделе показано, как происходит утрата этого многоязычия («большой переход на ненецкий»). В шестом разделе рассмотрены основные лингвистические (языковые) идеологии, функционировавшие в XX в. (а также в нач. XXI в.) в Тухардской тундре и на сопредельных территориях в низовьях Енисея. В статье также уделено внимание уникальности локальной группы тухардских ненцев, в которой «растворено» множество иноэтничных компонентов.

Ключевые слова: тундровый ненецкий язык, тундровый энецкий идиом, лесной энецкий идиом, долганский язык, языковая биография, социолингвистика, лингвистические идеологии, языковые идеологии, многоязычие, локальная этническая группа

Н. А. Атыгаев, О. Канай. О времени фиксации гидронима «Сырдарья» в исторических источниках

В представленной статье рассматривается вопрос о времени фиксации в письменных исторических источниках гидронима «Сырдарья».

Река Сырдарья является одной из главных (по длине и водности) рек Центральной Азии. Она течет по территории нескольких постсоветских стран — Таджикистана, Узбекистана и Кыргызстана, но основная часть реки находится на территории Казахстана. Сырдарья является одним из наиболее часто упоминаемых гидронимов в мусульманской историко-географической литературе позднего Средневековья и Нового времени. В этих письменных сочинениях река упоминается под разными наименованиями: Сейхун, Ходжендская река, Шахрухская река, Шашская река и Ахсикетская река.

В современной исторической и географической литературе прочно утвердилось мнение, что название «Сырдарья» появилось только в XIX в. В данной статье авторы подвергают критике это устоявшееся мнение. Материалами для данного исследования являются сведения письменных источников — средневековые исторические и географические труды, архивные документы, географические карты. В работе также широко используются результаты научных исследований ученых предшествующего времени.

В заключение статьи авторы приходят к выводу, что название «Сырдарья» встречается в исторических, в основном тюркоязычных, сочинениях по крайней мере со второй половины XVI в. С конца XVII в. это название фиксируется и в русских архивных источниках, а с начала XVIII в. — на западноевропейских картах и в трудах европейских ученых.

Ключевые слова: река Сырдарья, исторические источники, география, архивные документы, карты

М. П. Безенова. К особенностям перевода «Закона Божия» (1912 г.) на удмуртский язык: именная морфология

В статье рассматриваются именные морфологические особенности перевода «Закона Божия» (1912 г.) на удмуртский язык. Актуальность исследования заключается в том, что

памятники удмуртской письменности на данный момент изучены лишь частично. На сегодняшний день, в общей сложности, известно более 400 наименований дореволюционных памятников удмуртского языка, однако большая часть из них по сей день не описана. Анализ письменных источников необходим, поскольку они дают важную информацию при реконструкции языка, а при наличии датировки помогают определить хронологию языковых явлений.

Описание морфологических особенностей в статье проводится на основе выявленных ранее графических и фонетических особенностей перевода «Закона Божия» на удмуртский язык. При этом задействован метод сопоставления языкового материала памятника с данными литературного языка и современных удмуртских диалектов.

Проанализировав перевод «Закона Божия» на удмуртский язык, мы выявили ряд особенностей в оформлении маркеров множественного числа, посессивности и некоторых падежных форм. Однако, в целом, анализ показал, что текст рассматриваемого памятника письменности на уровне именной морфологии имеет архаичный характер, поскольку нами были выявлены лишь три особенности, отличающие язык памятника от литературного удмуртского языка и большинства современных диалектов. Сопоставление языковых данных «Закона Божия» с литературным языком и современными удмуртскими говорами не противоречит нашей гипотезе относительно диалектной принадлежности рассматриваемого письменного источника, так как все выявленные нами особенности инновационного характера представлены в современном среднечепецком диалекте северного наречия удмуртского языка.

Ключевые слова: удмуртский язык, диалектология, памятники письменности, именная морфология

Н. И. Данилова, Ф. Н. Дьячковский. Большой толковый словарь якутского языка: основы, предпосылки, структура

В статье внимание уделяется важному культурному и научному значению выхода Большого толкового словаря якутского языка. Масштабная работа по систематизации и научно обоснованному формированию общенационального свода лексического богатства якутского языка имела свои объективные основы, конкретные цели и научные принципы. Поэтому в статье подробно рассматривается история становления и развития якутской лексикографии, которая тесно связана со становлением научных изысканий в области тюркологии в конце XVII в. Большой скачок в развитии якутской лексикографии связан с распространением всеобщего среднего образования среди населения, формированием и развитием якутского литературного языка. В настоящее время лексикографический корпус якутского языка содержит довольно внушительный список словарей самого разного типа: переводные, диалектологический, фразеологический, этимологический, школьный толковый, отраслевые терминологические. Подчеркивается, что материальной основой и подспорьем Словаря, кроме лексикографических разработок, послужили вся изданная на якутском языке учебная литература, а также грамматические описания якутского языка. Важной предпосылкой создания словаря послужила якутская художественная литература, получившая значительное жанровое развитие. Источником словаря послужил весь корпус изданной на якутском языке литературы, систематизированный по алфавитному принципу в картотеку, фольклорные тексты, а также тексты, в которых сохранился архаичный, устаревший и распространенный диалектный лексический фонд. Отмечается, что принцип отбора словника обусловлен заданным типом толкового словаря, а также задачей полного отражения лексики современного якутского литературного языка. Для составления словаря был выбран алфавитный способ расположения слов: каждое отдельное слово имеет свою словарную статью, содержащую последовательное описание значения или значений слова, его грамматических, стилистических и других характеристик. В качестве основного способа толкования выбрано описательное толкование, и составители словаря справились с поставленной задачей представления обширной и разноаспектной информации о каждом слове.

Без всякого сомнения, «Большой толковый словарь якутского языка» знаменует начало нового этапа якутской лексикографии. Этот фундаментальный словарь окажет неоценимую услугу, в первую очередь, специалистам по лексикологии и лексикографии, так как он содержит информацию научно-лингвистического характера, касающуюся системной организации лексического состава якутского языка, открывает широкие возможности для дальнейшего изучения механизмов категоризации и формирования языковой картины мира, а также для различного рода сравнительно-сопоставительных исследований.

Ключевые слова: лексикография, якутский язык, толковый словарь, семантическая структура слова

Е. М. Напольнова. Анализ семантики турецкой лексемы *yer*

Исследование семантики турецкой лексемы *yer* с основными значениями 'место', 'земля' и рядом вторичных значений ставит целью максимально приблизиться к пониманию всей информации, которой подсознательно располагает носитель языка при ее использовании. Значения и особенности использования слова *yer* определяются наивными представлениями о явлениях окружающего мира, необходимостью выражения современных научных знаний и особенностями процесса номинации в современном турецком языке. В отношении турецкого языка правомерен выбор значения 'место' в качестве первого значения *yer*, так как только для него не имеется синонимов или субститутов, от него образовано большее количество вторичных значений и оно шире представлено в качестве словообразовательной основы.

Ключевые слова: лексика турецкого языка, составляющие наивной модели мира, общетюркская лексика

Ю. В. Норманская, Н. А. Кошелюк. Неопубликованный мансийский словарь П. С. Палласа — ранее неизвестный мансийский диалект?

Статья посвящена изучению ранее неопубликованного мансийского словаря, обнаруженного в фонде А. М. Шёгрена Санкт-Петербургского филиала архива РАН. Автор словаря, время и место его создания неизвестны. Можно лишь обратить внимание на то, что список слов совпадает со словарями П. С. Палласа, собранными в XVIII веке. Однако в книге П. С. Палласа «Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницею всевысочайшей особы» (Санкт-Петербург, 1787—1789 гг.) эти материалы по неизвестной причине отсутствуют. В статье представлены результаты анализа диалектно-дифференцирующих черт словаря в сравнении с другими диалектами мансийского языка.

Ключевые слова: сравнительно-историческое языкознание, мансийский язык, мансийские диалекты, архивный материал, диалектная принадлежность, Андрей Михайлович Шёгрэн

В. В. Дьячков. Рецензия на книгу: Элементы татарского языка в типологическом освещении. Мишарский диалект

В статье представлен обзор коллективной монографии «Элементы татарского языка в типологическом освещении» (Москва, 2017). В этой книге описывается широкий спектр грамматических и семантических явлений мишарского диалекта татарского языка (< тюркские) как с типологической, так и с формальной точки зрения. Монография содержит также фонологический очерк и тексты на мишарском диалекте. Основное внимание уделяется морфологическим и синтаксическим явлениям, которые представляют особый интерес для лингвистической типологии. В разделе 2 подробно исследуется семантика трех будущих времен. В разделе 3 рассматриваются семантика двойного каузатива и ассоциатива, а также аргументная структура отыменных и отадективных глаголов. В главе 4 исследуются различные типы генитивных конструкций и факторы, определяющие их дистрибуцию. Глава 5 посвящена проблемам дифференциального объектного маркирования, сложных глагольных комплексов и синтаксиса сравнительных конструкций. Индексикальный сдвиг описывается в главе 6. Также с той или иной степенью подробности рассматриваются другие морфологические категории и синтаксические конструкции, и каждое описываемое явление сопровождается обширным иллюстративным материалом. В рецензии дается краткий обзор содержания каждого раздела и подробно освещаются несколько тем, которые представляют особый интерес с типологической точки зрения, с акцентом на их вклад в лингвистическую теорию.

Ключевые слова: тюркские языки, татарский язык, рецензия, будущее время, двойные каузативы, отыменные глаголы, сравнительные конструкции, дифференциальное объектное маркирование, индексикальный сдвиг

А. В. Соловьева. Рецензия на книгу: Элементы мокшанского языка в типологическом освещении

Рецензируемая книга — один из ярких примеров систематизации результатов полевого исследования, построенного на взаимодействии разных поколений и подходов к описанию языкового материала. В основе книги лежат диалектные данные, которые были собраны в мордовских селах Лесное Цибяево, Лесное Ардашево и в деревне Лесные Сиялы. Согласно [Феоктистов 1990], их говоры относятся к северной группе центрального диалекта мокшанского языка. Изложение в монографии строится от типологически ориентированного описания

языкового материала до анализа в рамках функциональных и формальных подходов, от изложения морфонологических данных до описания семантико-синтаксического интерфейса.

Автор рецензии ставит перед собой цель проанализировать достоинства и недостатки каждой из тридцати шести глав монографии, отмечая их значимость в сравнении с уже существующими описаниями языка.

Ключевые слова: грамматика, полевая лингвистика, финно-угорские языки, мокшанский язык